



九州大学大学院 芸術工学研究院 教授/未来デザイン学センター長
清須美 匡洋

Kyushu University, Faculty of Design Professor/President of the Center for Designed Futures
Masahiro Kiyosumi

おわりに

2021年11月13日(土)、昨年に引き続き、九州大学大学院芸術工学研究院と九州大学未来デザイン学センターとの共催で、第2回アジアデザイン会議がリモートで開催されました。今年も世界的なコロナ禍が続き、ビヨンドコロナ時代の様々なDXとの取り組みの中で、ますますデザイン学的重要性が高まっています。今年の会議も多くの国内外の大学に参加いただき、本当にありがとうございました。この会議はアジアのデザイン系大学連携により、デザイン学術教育、研究領域における多様な情報をアジアから創出、発信し、参加した大学間のさらなる国際連携強化を目指し、新たなデザイン学のネットワーク拠点として構築するためのアプローチです。

今回、この会議のテーマは「アジアのデザイン学の未来をともに」と題し、第1部は「アジア各国の文化的視点から見る特徴的なデザイン教育の共有」をテーマに参加大学が紹介するデザイン学の教育・研究の事例をもとに、各大学の強みや特徴などを共有しました。第2部は「デザイン学教育・研究における国際連携の検討」をテーマに国際連携実現のための具体的な方策についてのディスカッションを行いました。国内では、山中敏正教授(筑波大学)、小野健太教授(千葉大学)、大友邦子准教授(筑波大学)、アジアからは、范聖璽教授、書記(同済大学、中国)、姜可教授(北京理工大学、中国)、Benjamin Hughes教授(北京理工大学、中国)、唐建教授(大連理工大学、中国)、Kun-Pyo Lee教授(香港理工大学、中国)、Chih-Hong Huang教授(台北科技大学、台湾)、Non Khuncumchoo建築学部長、助教(シラパコーン大学、タイ)、Peer M Sathikh准教授(南洋理工大学、シンガポール)、Intan Rizky Mutiaz M助教(バンドン工科大学、インドネシア)にご参加いただきました。

日本、アジアからお忙しい中ご参加くださった先生のみなさま、九州大学をはじめ、芸術工学研究院の先生方、スタッフのみなさまに対してお礼申し上げます。この会議を成功させるためにご尽力いただき本当にありがとうございました。最後に、これからもこの会議が継続し、さらなるアジアデザイン学の発展することを期待しています。

Conclusion

On Saturday, November 13, 2021, the 2nd Asian Design Symposium was successfully held remotely, under the co-sponsorship of the Faculty of Design of Kyushu University, and the Center for Designed Futures of Kyushu University, following last year's symposium. This year, as the global Corona disaster continues, design studies are becoming more and more critical in our efforts with various DX in the Beyond Coronavirus era. I would like to thank the many Japanese and international universities for their participation in this year's symposium. This Symposium is an approach to create and disseminate diverse information in design academic education and research from Asia through the collaboration of design universities in Asia, strengthen international cooperation between participating universities, and build a new network hub for design studies.

The theme of this year's symposium was "Working Together for the Future of Design Studies in Asia". The first part of the symposium was "Sharing of Distinctive Design Education from the Cultural Perspective of Asian Countries", where the participating universities shared the strengths and characteristics of each university based on examples of design education and research introduced by the participating universities.

The second part discussed concrete measures to realize international cooperation under the theme of Examination of International collaboration in Design Studies Education and Research".

From Japan, Professor Toshimasa Yamanaka (University of Tsukuba), Professor Kenta Ono (Chiba University), Associate Professor Kuniko Otomo (University of Tsukuba) participated. From Asian countries and regions, we had Professor Shengxi Fan, Secretary (Tongji University, China), Professor Ke Jiang (Beijing Institute of Technology, China), Professor Benjamin Hughes (Beijing Institute of Technology, China), Professor Jian Tang (Dalian University of Technology, China), Professor, Dean Kun-Pyo Lee (The Hong Kong Polytechnic University, China), Professor, Dean Chih-Hong Huang (National Taipei University of Technology, Taiwan), Professor, Dean Non Khuncumchoo (Silpakorn University, Thailand), Associate Professor, Peer M Sathikh (Nanyang Technological University, Singapore), Assistant Professor, Intan Rizky Mutiaz M. (Bandung Institute of Technology, Indonesia).

I would like to take this opportunity to thank all the professors from Japan and Asia, the faculty members, and the staff of the Faculty of Design, Kyushu University for all their efforts in making this symposium a success. Finally, I hope that this symposium will continue and that Asian design studies will continue to develop further.



第2回 アジアデザイン会議
The 2nd Asian Design Symposium

発行/Published by

九州大学大学院 芸術工学研究院 未来デザイン学センター
〒815-8540 福岡市南区塩原4-9-1

Kyushu University, Faculty of Design, Center for Designed Futures of Kyushu University
4-9-1 Shiobaru Minami-ku Fukuoka Japan

<http://www.design.kyushu-u.ac.jp>

●編集/Editorial Board

張彦芳/Yanfang Zhang
鶴田美和/Miwa Tsuruta
鷹野典子/Noriko Takano

●デザイン/Design

重田デザイン工房/Shigeta Design Factory

●翻訳/Translation

Grace Kwek
鶴田美和/Miwa Tsuruta

●写真協力/Photograph by

山中 慎太郎/Shintaro Yamanaka, Qsyum! (pp.1,27,29,32)
山本 ハンナ/Hanna Yamamoto, Qsyum! (pp.33)

●執筆協力/Writing Support

浅野 佳子/Yoshiko Asano